



## سانسور در نیوزیلند

از شما به خاطر مطالعه اطلاعات زیر درباره سانسور به زبان فارسی تشکر می کنیم. امیدواریم که این برگه، پاسخگوی سوالات شما درباره سانسور در نیوزیلند باشد.

اگر در رابطه با سانسور تلوزیونی و رادیویی سوالی دارید، لطفاً به تارنمای [www.bsa.govt.nz](http://www.bsa.govt.nz) اداره استانداردهای رسانه های ارتباطات جمعی (Broadcasting Standards Authority) مراجعه فرمایید.

### قانون سانسور در نیوزیلند، معروف به قانون رده بندی فیلم ها، ویدئوها و نشریات، مصوبه 1993 (THE FILMS, VIDEOS AND PUBLICATIONS CLASSIFICATION ACT 1993) می باشد.

اداره رده بندی فیلم و مطبوعات (نشریات) (Office of Film and Literature Classification) مواردی همچون فیلم ها، دی وی دی ها، کتاب ها، بازی های ویدئویی، مجلات و مطالب رایانه ای را بر اساس سن رده بندی می کند. فیلم ها برای فروش، کرایه و یا نمایش در نیوزیلند بایستی دارای برچسب رسمی رده بندی نیوزیلندی باشند. بازی های ویدئویی با محدودیت سنی، برای فروش، کرایه و نمایش در نیوزیلند بایستی دارای برچسب رسمی رده بندی نیوزیلندی باشند.

### چگونه قانون سانسور، بر شما و بر خانواده شما تاثیر می گذارد

قانون سانسور در نیوزیلند خانواده شما را، در برابر منابع مضر مصون نگه می دارد.

### درباره قانون سانسور ملزم به دانستن چه چیزی هستید

- این بر خلاف قانون است که دی وی دی ها یا بازی های ویدئویی با محدودیت سنی را، به کسی داد که زیر سن مشخص شده در برچسب رده بندی است.
- این بر خلاف قانون است که دی وی دی ها، بازی های ویدئویی، کتاب ها، مجلات یا فایل های رایانه ای با محدودیت سنی را، به افراد نوجوان داد حتی اگر آن مورد دارای برچسب رده بندی محدودیت سنی نیست.
- این بر خلاف قانون است که دی وی دی ها، کتاب ها، مجلات یا مطالب رایانه ای که محتوای مقاربت جنسی است را، به افراد زیر سن 18 سال داد.

اطلاعات زیر را در رابطه با محتوای محدودیت سنی بخوانید تا ببینید که محتوای منابع با محدودیت سنی، چه چیزهایی هستند.

### برچسب های رده بندی قرمز رنگ دارای محدودیت های سنی قانونی هستند

رنگ برچسب های رده بندی مانند رنگ های چراغ راهنمایی و رانندگی هستند:

- سبز به این معنی است که هر کسی می تواند این فیلم را ببیند.
- زرد به این معنی است که هر کسی می تواند این فیلم را ببیند اما ممکن است برای برخی از تماشاچیان مناسب نباشد.

■ قرمز به این معنی است که فیلم دارای محدودیت سنی است. شما نباید فیلم را به افراد زیر سن ذکر شده بر روی برچسب، نشان بدهید.

توضیحات نوشته شده بر روی برچسب رده بندی به شما درباره محتوای فیلم اطلاعات می دهد. محتوا این فیلم ممکن است برای برخی افراد ناراحت یا آزرده کننده باشد.

## برچسب های رده بندی

G – این فیلم برای همه مناسب است.



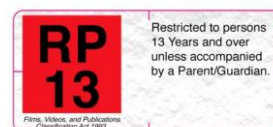
PG – این فیلم مناسب همه است. اگر کودکان این فیلم را تماشا می کنند، نظارت از سوی والدین یا فرد بزرگسال بالغ و عاقل توصیه می گردد.



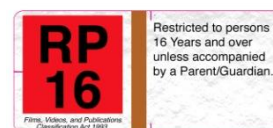
M – هر کسی می تواند این فیلم را ببیند. این فیلم بیشتر مناسب افراد بالای 16 سال است.



RP13 – این بر خلاف قانون است که این فیلم را به افراد زیر سن 13 سال نشان داد، مگر آنکه همراه با یک فرد بزرگسال بالغ و عاقل باشند.



RP16 - این بر خلاف قانون است که این فیلم را به افراد زیر سن 16 سال نشان داد، مگر آنکه همراه با یک فرد بزرگسال بالغ و عاقل باشند.



R13 - این بر خلاف قانون است که این فیلم را به افراد زیر سن 13 سال نشان داد.



R15 - این بر خلاف قانون است که این فیلم را به افراد زیر سن 15 سال نشان داد.



R16 - این بر خلاف قانون است که این فیلم را به افراد زیر سن 16 سال نشان داد.



R18 - این بر خلاف قانون است که این فیلم را به افراد زیر سن 18 سال نشان داد.



## فروش دی وی دی ها

اگر می خواهید دی وی دی هایتان را در نیوزیلند بفروشید، شما بایستی برچسب رده بندی دی وی دی بگیرید. شما ممکن است تا سقف 3000 دلار به خاطر فروش دی وی دی های بدون برچسب های رده بندی نیوزیلند، جریمه شوید.

## منابع دارای محدودیت سنی و غیر قانونی

### محتویات منابع با محدودیت سنی

محتویات منابع دارای محدودیت سنی شامل:

- مقاربت جنسی
- ترسناک
- رفتار جنایی و خطرناک
- بیرحمی
- خشونت
- دارای سخنان بسیار توهین آمیز
- خودکشی و یا صدمه به خود

### محتویات غیر قانونی

در نیوزیلند برخی از محتویات همواره (در همه موارد) غیر قانونی است:

- اعمال مقاربت جنسی که کودکان در آن نقش داشته باشند.
- محتویاتی که خشونت جنسی و زورگویی را تشویق می کند.
- محتویاتی که شکنجه یا خشونت مفرط را تشویق می کند.
- اعمال مقاربت جنسی که حیوانات در آن نقش داشته باشند.
- اعمال مقاربت جنسی که اجساد در آن نقش داشته باشند.
- اعمال مقاربت جنسی که ادرار و مدفوع در آن نقش داشته باشند.

برخی از محتویات دیگر نیز در نیوزیلند غیر قانونی است. آنها شامل موارد ذیل می شوند:

- ترغیب به رفتار جنایی
- ترغیب به خشونت
- ترغیب به سوء استفاده جنسی از کودکان
- سوء استفاده از برهنگی کودکان
- ترغیب تنزیل آداب و رسوم و تبعیض نژادی

## دارا بودن منابع غیر قانونی جرم محسوب می گردد

داشتن یا اخذ و انتقال از اینترنت یا پخش منابع غیر قانونی جرم محسوب می شود. شما ممکن است به خاطر داشتن، اخذ و انتقال از اینترنت یا پخش منابع غیر قانونی 14 سال زندانی شوید. مطالب بالا درباره محتویات غیر قانونی را بخوانید تا ببینید چه محتویاتی غیر قانونی است.

## سیستم سانسور در نیوزیلند

## بیش از یک سازمان در نیوزیلند مسئول سانسور در نیوزیلند است.

### اداره رده بندی فیلم و مطبوعات

- ما یک سازمان مستقل دولتی هستیم.
- مدیر سانسور، مسئول اداره رده بندی فیلم و مطبوعات است.
- ما، منابعی که ممکن است نیاز به محدودیت سنی داشته باشند یا قدغن شوند را رده بندی می کنیم. اگر محتویات شامل مقاربت جنسی، وحشت، جرم و جنایت، اعمال وحشیانه، خشونت یا سخنان توهین آمیز باشد، آن مورد ممکن است نیاز به اعمال محدودیت سنی داشته باشد یا قدغن شود.
- ما تمامی فیلم ها، دی وی دی ها و بازی های ویدئویی را در نیوزیلند رده بندی سنی می کنیم.
- ما همچنین مواردی همچون کتاب ها، مجلات، مطالب رایانه ای و غیره را رده بندی می کنیم.

اداره رده بندی فیلم و ادبیات همچنین به سوالات و شکایات عموم مردم نیز پاسخ یا رسیدگی می کند. ما درباره امور مربوط به سانسور تحقیقات انجام می دهیم. همچنین ما مشاوره و اطلاعات رایگان درباره سانسور را در اختیار عموم می گذاریم.

عموم مردم می توانند از اداره رده بندی فیلم و مطبوعات بخواهند تا موردی همچون کتابی و یا مجله ای رده بندی شود. برای اطلاعات بیشتر درباره رده بندی منابع به قسمت زیر برای تماس با اداره رده بندی فیلم و ادبیات مراجعه فرمایید.

### The Film and Video Labelling Body (نهاد طبقه بندی فیلم و ویدئو)

- رده بندی فیلم ها، دی وی دی ها و بازی های ویدئویی که دارای محدودیت سنی نیستند.
- فراهم کننده برچسب های رده بندی برای تمامی فیلم ها و دی وی دی ها.

## پلیس، گمرک و وزارت کشور اجرایات قانون سانسور در نیوزیلند

### وزارت کشور

The Censorship Compliance Unit (ارگان اجرایات زسانسور) بخشی از وزارت کشور است که مهمترین سازمان در رابطه با اجرای قانون سانسور در نیوزیلند است. The Censorship Compliance Unit (ارگان اجرایات سانسور) رده بندی که از سوی اداره رده بندی فیلم و ادبیات تصویب شده را تحت اجرا قرار می دهد. The Censorship Compliance Unit (ارگان اجرایات زسانسور) قادر است، افراد و یا سازمان ها را به خاطر سرپیچی از قانون رده بندی محاکمه کند.

اگر فکر می کنید که فردی یا سازمانی ممکن است از قانون سانسور سرپیچی کرده باشد با The Censorship Compliance Unit (ارگان اجرایات سانسور) تماس بگیرید. تماس با The Censorship Compliance Unit (ارگان اجرایات سانسور):

- [copyright@dia.govt.nz](mailto:copyright@dia.govt.nz)
- 0800 257 887
- [www.dia.govt.nz/Services-Censorship-Compliance-Index](http://www.dia.govt.nz/Services-Censorship-Compliance-Index)

### خدمات گمرک نیوزیلند (The New Zealand Customs Service)

خدمات گمرک از ورود منابع منع شده به نیوزیلند از کشورهای دیگر خودداری می کند. تماس با خدمات گمرک تماس:

- [feedback@customs.govt.nz](mailto:feedback@customs.govt.nz)
- 0800 428 786

### پلیس

پلیس با اداره گمرک و وزارت کشور همکاری می کند تا قانون سانسور در نیوزیلند اجرا شود. برای کسب اطلاعات بیشتر با پلیس منطقه تان تماس بگیرید.

### **Contact the Office of Film and Literature Classification** **تماس با اداره رده بندی فیلم و مطبوعات (نشریات)**

اداره رده بندی فیلم و ادبیات به سوالات و شکایات عموم مردم درباره سانسور در نیوزیلند پاسخ داده و رسیدگی می کند. تماس با اداره رده بندی فیلم و ادبیات:

[info@classificationoffice.govt.nz](mailto:info@classificationoffice.govt.nz) ▪  
0508 236 767 ▪